URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 562/A

GEMEINDE TOBLACH
AUTONOME PROVINZ BOZEN

COMUNE DI DOBBIACO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
11.11.2026

UHR – ORE
14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinde-ausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Vor- und Zuname *Nome e cognome*	Eigenschaft	*Qualifica*	Abwes. entsch *Assente giust.*	Abwes. unentsch *Assente ingiust.*	Fernzugang *modalità remota*
Martin Rienzner	Bürgermeister	Sindaco			
Dipl. Agr. Florian Steinwandter	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
dott. Matteo Andronico	Gemeindereferent	Assessore			
Peter Kristler	Gemeindereferent	Assessore			
Christian Steinwandter	Gemeindereferent	Assessore			
Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher	Gemeindereferent	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Wilfried Taschler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Martin Rienzner

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

Transport der Mittagessen für den Kindergarten Toblach, den Kindergarten und die Grundschule Wahlen sowie die Kindertagesstätte Toblach im Schuljahr 2026/2027: Genehmigung der Vereinbarung mit der Stiftung Hans Messerschmied

O G G E T T O

Trasporto dei pasti per la scuola materna Dobbiaco, la scuola materne e la scuola elementare Valle San Silvestro nonché per la miscrostruttura per l'infanzia Dobbiaco: Approvazione della convenzione con la Fondazione Hans Messerschmied

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde für die Durchführung der Schulausspeisung der Bildungseinrichtungen im Gemeindegebiet zuständig ist;

Weiters vorausgeschickt, dass die Kinder im Kindergarten Toblach und Wahlen, in der KITA sowie in der Grundschule Wahlen die Mahlzeiten nicht in der Gemeindemensa einnehmen können, weshalb eine Lieferung von Essensboxen direkt in die jeweilige Bildungseinrichtung notwendig ist;

Festgestellt, dass sich die Stiftung Hans Messerschmied bereit erklärt hat, an den Schultagen die Auslieferung der Mahlzeiten an die Kindergärten Toblach und Wahlen, die Kindertagesstätte und die Grundschule Wahlen mit eigenem Personal durchzuführen;

Festgestellt, dass der ob genannte Dienst auf Grund seiner augenscheinlichen sozialen Zielsetzung und der konkreten Durchführungsmodalitäten als soziale Dienstleistung und somit als nicht wirtschaftlich relevante öffentliche Dienstleistung angesehen werden kann (siehe dazu auch das Gutachten der „Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato" vom 08.08.2012, veröffentlicht im eigenen Amtsblatt vom 03.09.2012);

Festgestellt, dass demnach der ob genannte Dienst im Sinne von Art. 15 des Gesetzes Nr. 241/1990 bzw. im Sinne von Art. 30 des G.v.D. Nr. 267/2000 durch Abschluss einer Vereinbarung mit einer öffentlichen Körperschaft erbracht werden kann;

Festgehalten, dass der Stiftung Hans Messerschmied für die Durchführung des Dienstes € 35,00 pro Arbeitsstunde vergütet werden;

Berücksichtigt, dass der geschätzte Aufwand der Leistung pro Schultag 90 Minuten beträgt, woraus sich bei 175 Schultagen eine Spesenrückvergütung zu Lasten der Gemeinde von insgesamt € 9.187,50 ergibt;

Für zweckmäßig erachtet mit der Stiftung Hans Messerschmied eine Vereinbarung im Sinne von Art. 15 des Gesetzes Nr. 241/1990 bzw. im Sinne von Art. 30 des G.v.D. Nr. 267/2000 für den Transport der Mittagessen für verschiedene Bildungseinrichtungen im Gemeindegebiet im Zeitraum 28.09.2026-27.09.2027 abzuschließen;

Nach Einsichtnahme in den Vereinbarungsentwurf und dafürgehalten, diesen in der vorgelegten Fassung zu genehmigen;

Nach ausführlicher Diskussion;

Nach Einsichtnahme in die Beschlussvorlage, vorgelegt vom Bürgermeister, Herrn Martin Rienzner;

Nach Einsichtnahme in folgende Gutachten hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes, welche im Sinne der Artt. 185 und 187 des Regionalgesetzes 03.05.2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) abgegeben wurden:

- fachliches Gutachten, erteilt vom Verantwortlichen des Dienstes, Dr. Wilfried Taschler, am 06.11.2026:

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che il Comune è responsabile dell'organizzazione del servizio di refezione scolastica presso le istituzioni formative presenti sul territorio comunale;

Premesso inoltre che i bambini frequentanti le scuole materne di Dobbiaco e Valle San Silvestro, la microstruttura per l'infanzia di Dobbiaco nonché la scuola elementare Valle San Silvestro non possono consumale i pasti presso la mensa comunale e che si rende pertanto necessaria la consegna di contenitori dei pasti direttamente alle rispettive istituzioni educative;

Accertato che la Fondazione Hans Messerschmied si è dichiarata disponibile ad effettuare, mediante proprio personale, la consegna dei pasti alle scuole materne di Dobbiaco e Valle San Silvestro, la microstruttura per l'infanzia e la scuola elementare Valle San Silvestro;

Accertato che il già menzionato servizio per effetto della sua evidente finalità sociale e della sua concreta modalità d'attuazione può essere classificato come servizio sociale e dunque non come servizio pubblico a rilevanza economica (v. anche parere dell'Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato dd. 08/08/2012, pubblicato il 03/09/2012 nel proprio bollettino);

Accertato che pertanto il già menzionato servizio ai sensi dell'art. 15 della legge n. 241/1990 rispettivamente ai sensi dell'art. 30 del d.lgs. n. 267/2000 può essere gestito mediante stipulazione di una convenzione con un ente pubblico;

Dato atto che alla Fondazione Hans Messerschmied verrà corrisposto, per lo svolgimento del servizio, un compenso pari a € 35,00 per ora lavorativa;

Considerato che l'impegno stimato per l'esecuzione del servizio ammonta a 90 minuti per ogni giorno di attività scolastica e che, sulla base di 175 giorni di scuola, ne deriva un rimborso spese a carico del Comune pari a complessivamente € 9.187,50;

Ritenuto opportuno stipulare con la Fondazione Hans Messerschmied una convenzione ai sensi dell'art. 15 della legge n. 241/1990 rispettivamente ai sensi dell'art. 30 del d.lgs. n. 267/2000 per il trasporto pasti per le istituzioni formative presenti sul territorio comunale nel periodo 28/09/2026-27/09/2027;

Vista la bozza di convenzione e dell'idea di approvare la stessa nella versione presentata;

Esaurita la discussione;

Vista la proposta di deliberazione agli atti, presentata dal sindaco, sig. Martin Rienzner;

Visti i seguenti pareri relativi all'oggetto da trattare, espressi ai sensi degli artt. 185 e 187 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige):

- parere in ordine alla regolarità tecnica espresso il 06.11.2026 dal responsabile del servizio, Dr. Wilfried Taschler:

POSITIV - *jrrLut+9hy2lwqhnvNl2fyLVgvZ+eb0QTC/b9w00rgM=* - POSITIVO

- Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit, erteilt vom Verantwortlichen des Finanzdienstes, Dr. Greta Mair, am 10.11.2026:

- parere in ordine alla regolarità contabile espresso il 10.11.2026 dal responsabile del servizio finanziario, Dr. Greta Mair:

POSITIV - *50UqiU7PgxZAhpLAGRlS5lYZSPb0+PWDB7seMOZTjJ0=* - POSITIVO

und bestätigt		e dichiara	
➢ dass für diese Ausgabenverpflichtung die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist;	☒	➢ che per l'impegno di spesa esiste la necessaria copertura finanziaria;	
➢ dass sich aus der vorliegenden Beschlussvorlage keine Ausgabe ergibt;	☐	➢ che della presente proposta di deliberazione non deriva nessuna spesa;	
➢ die Verbuchung der Einnahme vorzunehmen;	☐	➢ di provvedere all'imputazione dell'entrata;	

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Toblach;

Visto lo statuto vigente del Comune di Dobbiaco;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeordnung (RG vom 03.05.2018, Nr. 2 - Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol)

Visto l'Ordinamento dei Comuni (LR del 03/05/2018, n. 2 - Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige)

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
im Sinne des Gesetzes einstimmig

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti legalmente espressi

1. Den Abschluss einer Vereinbarung mit der Stiftung Hans Messerschmied für den Essenstransport in den Kindergarten Toblach, den Kindergarten und die Grundschule Wahlen sowie die Kindertagesstätte Toblach im Schuljahr 2026/2027, sowie den entsprechenden Vereinbarungsentwurf zu genehmigen.

1. Di approvare la stipulazione di una convenzione con la Fondazione Hans Messerschmied per il servizio di trasporto dei pasti alla scuola materna Dobbiaco, alla scuola materna e alla scuola elementare Valle San Silvestro nonché alla microstruttura dell'infanzia Dobbiaco per l'anno scolastico 2026/2027, nonché di approvare la relativa bozza di convenzione.

2. Den Bürgermeister zu beauftragen, die Vereinbarung im Namen und Interesse der Gemeinde Toblach zu unterzeichnen.

2. Di incaricare il Sindaco della sottoscrizione della convenzione a nome e nell'interesse del Comune di Dobbiaco.

3. Verbuchung im Haushaltsplan der mutmaßlichen Gesamtausgabe von € 9.187,50:

3. Iscrizione al bilancio della spesa complessiva presunta di € 9.187,50:

Kap./intervento	K.st./cdc	Verpfl./impegno	Betrag/import	CIG	CUP
04011.03.29900	40102	878 2026	1.837,50 €		
04011.03.29900	40101	878 2026	1.837,50 €		
04011.03.29900	40102	878 2026	2.756,25 €		
04011.03.29900	40101	878 2026	2.756,25 €		

4. Gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel / Internetseite der Gemeinde eine Abschrift gegenständlichen Beschlusses den Fraktions-sprechern im Gemeinderat durch Hinterlegung an der eigens im Rathaus dafür vorgesehenen Stelle auszuhändigen.

4. Di comunicare copia della presente delibera ai capigruppo consiliari contestualmente all'affissione all'albo / sito internet del comune mediante deposito nell'apposito luogo nel municipio.

5. Gegenständlicher Beschluss wird gemäß Art. 183 des Regionalgesetzes 03.05.2018, Nr. 2 in einer eigenen Abstimmung einstimmig für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

5. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva mediante apposita votazione, all'unanimità dei voti, ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2.

6. Das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Toblach im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

6. Di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Dobbiaco ai sensi dell'art. 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung

Mezzi d' impugnazione: Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione a questa

Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben; dieser wird davon in der ersten folgenden Sitzung unterrichtet. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

deliberazione alla Giunta comunale che ne verrà informata nella prima seduta successiva. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro sessanta giorni dall'esecutività.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

der Bürgermeister - il Sindaco
Martin Rienzner
(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Letto, confermato e sottoscritto

der Gemeindesekretär - il Segretario comunale
Dr. Wilfried Taschler
(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)